

---

---

**4th Session, 57th Legislature  
New Brunswick  
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

---

---

---

---

**4<sup>e</sup> session, 57<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

---

---

**BILL  
10**

**An Act to Amend the  
Environmental Trust Fund Act**

Read first time: November 14, 2013

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI  
10**

**Loi modifiant la  
Loi sur le Fonds en fiducie pour l'environnement**

Première lecture : le 14 novembre 2013

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**MR. BERNARD LeBLANC**

---

---

---

---

**M. BERNARD LeBLANC**

---

---



2013

**BILL 10**

**PROJET DE LOI 10**

**An Act to Amend the  
Environmental Trust Fund Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur le Fonds en fiducie pour l'environnement**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *The Environmental Trust Fund Act, chapter 151 of the Revised Statutes, 2011, is amended by adding after section 3 the following:*

**1** *La Loi sur le Fonds en fiducie pour l'environnement, chapitre 151 des Lois révisées de 2011, est modifiée par l'adjonction après l'article 3 de ce qui suit :*

**3.1** A minimum of one-third of the payments made out of the Environmental Trust Fund in each fiscal year for the purposes of section 3 shall be allocated to schools in the public education system in the Province to be used for environmental education projects.

**3.1** Dans chaque année financière, au moins un tiers des paiements imputés au Fonds en fiducie pour l'environnement en application de l'article 3 est affecté aux écoles du système d'enseignement publique de la province pour des projets de sensibilisation à l'environnement.

**2** *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

**2** *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*